

Discurso político del Presidente Macron: Prosodia y argumentación como estrategias persuasivas

LUCERO, Florencia / Facultad de Lenguas - UNC - florencia.lucero@unc.edu.ar

CORREA, Estefanía / Facultad de Lenguas - UNC - estefania.correa@mi.unc.edu.ar

GONZÁLEZ PINI, Camila / Facultad de Lenguas - UNC – camila.gonzalez.pini@mi.unc.edu.ar

Eje: Análisis del discurso - Sociolingüística / Tipo de trabajo: ponencia

» *Palabras claves: discurso político - argumentación - análisis del discurso - persuasión*

> **Resumen**

Para orientar nuestra investigación, partimos de la siguiente premisa: el político-enunciador recurre a diversas estrategias prosódicas como elementos reforzadores de la argumentación para lograr sus objetivos comunicativos. En esta ponencia, sólo presentamos la relación entre los recursos argumentativos (Mazari, 2015), con el aspecto prosódico. Nuestro objeto de estudio es el discurso político, más precisamente el uso de diferentes recursos argumentativos por parte del enunciador con el fin de persuadir, y cómo estos recursos se apoyan en la prominencia, la pausa y la entonación implicativa para convencer al oyente. Para el análisis, llevamos a cabo un estudio de tipo descriptivo de corte interpretativo sobre un corpus de tres discursos. En un primer lugar, realizamos un análisis auditivo clásico que nos permitió anotar las prominencias no obligatorias, pausas de focalización y entonaciones de implicación. Luego, codificamos los datos en tablas de doble entrada donde extrajimos los fragmentos que representan las estrategias argumentativas y los procedimientos prosódicos.

> **Introducción**

Este trabajo es parte de una investigación más amplia: *Discurso político: prosodia, sobreentendidos y argumentación en 3 alegatos de Emmanuel Macron*, realizada en el marco del programa “Formador de Investigadores” de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Con ese grupo de investigación, en los años anteriores se tomaron en cuenta sólo los aspectos prosódicos de los discursos del mandatario francés, pero esto nos abrió la puerta a plantearnos preguntas sobre las intenciones del enunciador para hacer uso de ciertos recursos prosódicos. De allí surge este proyecto, que vincula los

aspectos discursivos respecto de, por un lado, la prosodia y, por otro lado, de la argumentación, con el fin de poder acceder a las operaciones de sentido.

Antecedentes

La relación de las características prosódicas y argumentativas en discursos políticos de distintos presidentes franceses es una combinación que no hemos encontrado en estudios anteriores, aunque sí son tomadas por separado.

Una consagrada lingüista como Kerbrat-Orecchioni (2012), por ejemplo, abordó discursos políticos orales de los debates de las elecciones presidenciales francesas entre 1974 y 2007. Sus conclusiones llaman la atención sobre la ruptura del hilo conversacional para crear un efecto sorpresa y permanecer en la memoria colectiva de los receptores. Esto proporciona intuiciones interesantes para nuestro estudio. Hemos podido acceder a otros estudios que toman como objeto las estrategias discursivas de construcción de la imagen del locutor/enunciador (ethos) en distintos discursos políticos, ya sea de candidatos presidenciales (Mao, 2017; Casagrande, 2019) e incluso sobre el presidente Macron (Bachiri, 2019; Boudergui y Moumed, 2019; Boutif, 2019; Pérez, 2020) que se pronunciaron en diferentes contextos..

Objetivo general

Establecer relaciones entre las estrategias argumentativas y los recursos de la prosodia utilizados en tres discursos políticos orales por el presidente francés Emmanuel Macron para convencer a su audiencia.

Objetivos específicos

1. Discriminar auditivamente los rasgos prosódicos de prominencia enfática, pausa de focalización y entonación implicativa en tres alegatos en francés seleccionados para este estudio.
2. Identificar la presencia de los diversos recursos de la argumentación política
3. Analizar las intencionalidades persuasivas realizadas por el enunciador en la confluencia de la prominencia, la pausa, la entonación implicativa y los procedimientos argumentativos.

Hipótesis

Asumimos como premisa de la investigación marco que origina esta ponencia que el político-enunciador recurre a diversas estrategias prosódicas como elementos reforzadores de la argumentación para lograr sus objetivos comunicativos. En esta exposición, nos abocaremos a la relación entre los recursos argumentativos, categorización propuesta por Mazari (*Analyse du discours et de la communication publique*, 2015), con el aspecto prosódico. Al tomar como objeto el discurso político, nos concentramos en

las operaciones discursivas destinadas a lograr persuasión y en la construcción persuasiva realizada por el enunciador en la confluencia de la prominencia, la pausa, la entonación implicativa (Fónagy, 1977; Léon, 1993; Duez, 1991; Martin, 2009; Di Cristo, 2013).

Marco teórico

Como se ha expresado anteriormente, el discurso político, la prosodia y los recursos de argumentación son los nodos conceptuales que nos ocupan. El género discurso político “ancla el discurso en lo social (...) entre las ‘limitaciones situacionales determinadas por el contrato global de comunicación’, ‘las limitaciones de la organización discursiva’ y ‘las características de las formas textuales’ detectables por la recurrencia de las marcas formales” (Charaudeau y Maingueneau, 2002). Estos discursos se manifiestan en diversas esferas que van desde las situaciones de co-presencia como los *meetings* hasta las declaraciones televisadas. De acuerdo a Delmas (2012), es aquel que atiende cuestiones de política con el fin de influir sobre el otro para hacerlo actuar, pensar o creer en algo.

Nuestro corpus de análisis se encuentra en la esfera política en sentido estricto, es decir aquella que se ocupa de gobernar a través de instancias tanto ejecutivas como legislativas, como de asignar tareas y responsabilidades. No obstante, al haber sido transmitidos los discursos por los medios masivos, es posible identificar el corpus con la esfera política mediática.

El otro costado a abordar es el prosódico. El primer fenómeno que estudiamos, la prominencia, está constituido por la acentuación de una sílaba que tiene una mayor intensidad que las otras. Cabe aclarar que en la lengua francesa, la acentuación no es léxica, sino sobre la última sílaba de la palabra fónica o grupo acentual. Sin embargo, en este trabajo nos centramos en la acentuación secundaria, no obligatoria, que tiene una carga expresiva intencional. Esta acentuación recae generalmente sobre la primera o segunda sílaba del grupo y es audible por prolongación de la consonante inicial o por un aumento de la intensidad de la primera sílaba del grupo acentual (Di Cristo, 2013, p. 6).

El otro fenómeno es la pausa, cuyo estudio reviste interés por las funciones pragmáticas que puede tener su uso a nivel retórico. Di Cristo (2013) la define como “la manifestación física (pausa objetiva) o perceptiva (pausa subjetiva) de una interrupción puntual del flujo regular del habla” (p.14). Por su parte, Abdulbaqi (2011) resalta las pausas como medios de comunicación portadoras de una información y de una significación. Una de las funciones que entraña es atraer la atención del oyente sobre un segmento de la cadena de habla y pueden tener diferente extensión, ser inesperadas o intencionales.

Dentro de la prosodia, el otro aspecto que estudiamos es la entonación, la cual otorga diversas posibilidades en la asignación de sentido de sentido (alegría, tristeza, sorpresa, duda, ironía, etc.). Conceptualmente, se la identifica con un conjunto de esquemas melódicos distintivos (entonemas) que un hablante da a sus enunciados. Así es como la curva entonativa de implicación, contribuye a dar nuevos sentidos a un

enunciado, es decir va más allá de lo que gramaticalmente refiere el texto. Delattre (1966), incorpora la idea de los sobreentendidos (como la ironía, por ejemplo) en relación a la curva de implicación..

En cuanto a los recursos de la argumentación, para nuestra investigación nos basamos en algunos de los recursos argumentativos propuestos por Mazari (2015) y tuvimos en cuenta las siguientes estrategias: la apelación a las emociones (*appel aux émotions*), recurso que apela al corazón y a la razón de aquellos que receptan el discurso político; el ataque personal (*attaque personnelle*) que consiste en contradecir un discurso o un programa político de un adversario con el fin de revelar incoherencias, falta de realismo o simplemente para dejar al descubierto aspectos negativos de la personalidad de este adversario; la apelación a la autoridad (*appel à l'autorité*) que es entendida como un recurso retórico que intenta remarcar el valor de un proyecto; la apelación a los prejuicios (*recours aux préjugés*), este procedimiento es utilizado por los políticos con el objetivo de influenciar las creencias de la audiencia para afirmar la diferencia que existe entre él y su adversario, y de descalificar dicho contrincante; atribución incorrecta (*fausse attribution*), que consiste en relacionar un hecho o fenómeno a otro, los cuales se producen al mismo tiempo. La mayoría de las veces se relacionan crisis económicas o eventos desafortunados al mandato de un gobierno. La apelación a la novedad (*argument ad novitum*) que representa la estrategia discursiva que busca sostener que una idea es correcta o mejor simplemente por su carácter novedoso o moderno y, por último, la apelación a la experiencia (*argument ad antiquitatem*) que constituye el procedimiento discursivo a través del cual se expone que aquello que ya existe y que está instaurado desde hace un tiempo resulta positivo.

Metodología

Este estudio de tipo descriptivo y de corte interpretativo examina primero la dimensión prosódica con los datos primarios (los audios) y los datos secundarios (la transcripción) (Di Cristo et al., 2004). Sin recurrir a un *software*, nos valemos del análisis auditivo que se centra en la escucha y la marcación de cada una de las variables elegidas sobre la transcripción: prominencias no obligatorias, pausas de focalización y entonaciones de implicación. Esas anotaciones referidas a la prosodia son pasadas luego a tablas que incluyen los recursos argumentativos establecidos por Mazari (2015).

En cuanto al corpus, está integrado por tres materiales de naturaleza fónica plurisemióticos, es decir que, simultáneamente, son unidades lingüísticas y vocal-prosódicas. Son tres discursos del presidente Macron, presidente francés que fueron emitidos en vivo a un auditorio y retransmitidos por medios masivos. Estos son la reproducción de un discurso efectuado el 12 de noviembre de 2019 en el marco de la apertura del Foro por la Paz 2019, ocasión en la que enuncia proyectos y coaliciones con el fin de repensar y reinventar el multilateralismo contemporáneo (duración: 21'); la reproducción de dos alegatos realizados por el presidente francés ante la ONU: el primero el 25 de septiembre de 2018, cuyos temas principales fueron el medioambiente, el desarrollo sustentable, la reforma de la ONU, y la defensa de los derechos del hombre

(duración: 40’); y el segundo, efectuado el 24 de septiembre 2019, referido a los desafíos mundiales contemporáneos (duración: 39’30’’).

➤ **Análisis y resultados**

Luego de realizar el análisis se obtuvieron los siguientes resultados. Observamos que el político-enunciador apela a diferentes recursos argumentativos con el fin de obtener diversas reacciones de parte del público. El mandatario utiliza reiteradas veces el recurso de la apelación a las emociones motivando a sus oyentes a reaccionar políticamente. Se puede observar en su discurso en la ONU (2019), Emmanuel Macron afirma: *“il nous ‘manque le cou‘rage / beau‘coup // sou‘vent /”*¹.

Mediante el ataque personal Macron intenta revelar, en su discurso del Foro por la paz (2019), aspectos negativos e incoherencias de diferentes decisiones políticas que fueron tomadas por otros, como por ejemplo: *“alors que per‘sonne ne pen‘sait / raisonnable‘ment / que moins de vingt ans plus ‘tard / allaient commen‘cer / de nouvelles ‘formes de brutali‘té /”*².

El presidente francés recurre también en menor medida al recurso de apelación a la autoridad. Con el fin de darle más valor a su proyecto y a su palabra durante su discurso de la ONU 2019, él explica: *“je me remémo‘rais un ‘texte qui ma souvent accompa‘gné // et qui ‘est / ce‘lui que / SOLJENIT‘SYNE / eut à Har‘vard en dix-neuf ‘cent soixante-di‘xhuit // sur le dé‘clin du cou‘rag”*³.

En el caso de la apelación a los prejuicios, la cual es también escasa en estos tipos de textos, el presidente francés no busca descalificar a alguien en particular, solo intenta afirmar su diferencia para mostrar el camino que él considera correcto.

El uso de la atribución “incorrecta” tiene como fin atribuir ciertos eventos y acontecimientos a sistemas que no funcionaron de la manera considerada como “correcta”. Lo que se puede observar en el discurso de Emmanuel Macron, realizado en el Foro por la paz (2019), cuando el mandatario afirma: *“traï‘ter / toutes les préocupa‘tions / nuclé‘aires / balis‘tiques / régio‘nales / cau‘sées par les politiques ira‘niennes”*⁴.

Con intención persuasiva, el presidente francés acude a la apelación a la novedad (ad novitum) en su discurso de la ONU (2018) para presentar las consecuencias positivas de las nuevas propuestas que plantea Francia. Macron afirma: *“La France propo‘sera / aux gouverne‘ments qui sou‘haitent avancer avec ‘nous / de ‘créer / une coali‘tion / pour l’adop‘tion de nouvelles ‘lois / pour l’égalité / entre les ‘femmes et*

¹ “Nos falta mucho coraje a menudo.”

² “Mientras que nadie pensaba razonablemente que veinte años atrás iban a comenzar nuevas formas de brutalidad.”

³ “Recordé un texto que a menudo me ha acompañado y es el que Solzhenitsyn tuvo en Harvard en 1978 sobre la decadencia del coraje.”

⁴ “Tratar todas las preocupaciones nucleares balísticas regionales causadas por las políticas iraníes.”

*le 'shommes / cinquante pour 'cent / de no 'tre aide au développe 'ment / sera consa 'cré à des pro 'jets / perme 'ttant / de ré 'duire / les inégali 'tés de 'genres'*⁵.

En último lugar, se identifica el procedimiento de la apelación a la experiencia (*ad antiquitatem*) durante el discurso del presidente Macron de la ONU (2019) donde el mandatario afirma: “*Nous avons démon 'tré l'efficacité / de ce multilatéralisme 'fort*”⁶.

Con respecto a los fenómenos prosódicos (acento de insistencia, curva implicativa y pausa inesperada), se observa que la curva implicativa recae, la mayor parte del tiempo, en los enunciados que apelan a presentar una novedad. La presencia de los acentos de insistencia es importante y se da en casi todas las frases analizadas. En el caso de las pausas inesperadas, otorgan un valor extra en la cadena enunciativa y anticipan un elemento existente. Por último, se destaca que en los recursos de la apelación a los prejuicios y la atribución “incorrecta”, los acentos enfáticos y las pausas inesperadas remarcan las acciones negativas y no tanto a los actores.

> **Conclusión**

En los discursos analizados, el presidente emplea diversos recursos argumentativos apoyándose en los fenómenos prosódicos para lograr los efectos de persuasión sobre sus interlocutores y/o representantes de diversas naciones. El mandatario tiene como objetivo lograr, de cierta manera, que sus oyentes apoyen la visión francesa frente a las problemáticas expuestas en los diferentes alegatos.

Emmanuel Macron utiliza pausas inesperadas y prominencias enfáticas para lograr efectos de atención y además poner en evidencia ciertos términos referidos a problemáticas actuales. Teniendo en cuenta que es un discurso político formal, pudimos interpretar que el uso de curvas implicativas es innecesario, esto explica los escasos ejemplos de ese recurso.

⁵ “Francia propondrá a los gobernantes que desean avanzar con nosotros, la creación de una coalición para la adopción de nuevas leyes, la igualdad entre mujeres y hombres; cincuenta por ciento de nuestro desarrollo estará consagrado a los proyectos que permitan reducir las desigualdades entre géneros.”

⁶ “Nosotros hemos demostrado la eficacia de este fuerte multilateralismo.”

Bibliografía

- Abdulbaqi, I. (2015). *L'analyse phonostylistique du discours politique oral de Dominique de Villepin*. PAF.
- Bachiri, S. (2019). *Analyse pragmatique du discours politique: Cas du dernier discours d'Emmanuel Macron précédant son élection présidentielle de 2017*. Memoria de Máster, Universidad Abderrahmane Mira-Bejaia.
- Boudergui, M. y Moumed, M. (2019). *Ethos dans le discours d'Emmanuel Macron*. Memoria de Máster, Universidad Mohamed Seddik Ben Yahia.
- Canal France 24. (26 de septiembre de 2018). *Discours d'Emmanuel Macron à l'Assemblée générale de l'ONU* [Archivo de Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=EV8ebDGhNUY>
- Canal Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères. (13 de noviembre de 2019). *Cérémonie d'ouverture du Forum de Paris sur la Paix 2019 - Discours d'Emmanuel Macron* [Archivo de Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=Gb7G-B4aq3Y>
- Canal Emmanuel Macron. (24 de septiembre de 2019). *Discours à la tribune de l'Assemblée générale de l'ONU*. [Archivo de Video]. <https://www.youtube.com/watch?v=ci1NxI9RKyk>
- Casagrande, F. (2019). *De présidentiable à président : la rhétorique au service du pouvoir. Analyse comparative des discours de campagne et d'investiture de Nicolas Sarkozy (2007) et Emmanuel Macron (2017): logos, ethos, pathos*. Memoria de Máster, Universidad de Toulon.
- Charaudeau, P. y Maingueneau, D. (2002). *Dictionnaire d'analyse du Discours*. Seuil.
- Delmas, V. (2012). Pour une analyse pluridimensionnelle du discours: le discours politique. *La linguistique*, 48(1), 103-122.
- Di Cristo, A. (2013). *La prosodie de la parole*. Boeck Sodal.
- Duez, D. (1991). *La pause dans la parole de l'homme politique*. Éditions du CNRS.
- Fónagy, I. (1977). Le statut de la phonostylistique. *Fonética*, 32, 1-18.
- Kerbrat-Orecchioni, C. (2012). *Analyser du discours: le cas des débats politiques télévisés*. Actas del III Congreso Mundial de Lingüística francesa, Lyon, Francia.
- Léon, P. (1993). *Précis de phonostylistique: parole et expressivité*. Nathan.
- Martin, P. (2009). *Intonation du français, mesures, théories, modèles*. Armand Colin.
- Mao, X. (2017). *Mécanisme discursif du discours politique : Analyse sémantique des discours électoraux de Marine le Pen*. Memoria de Máster, Universidad de París-Sorbonne.
- Mazari, N. (2015). *Analyse du discours et de la communication publique*. Memoria de Máster. Mostaganem.
- Pérez, J.V. (2020). L'ethos aux temps de la colère. Analyse de l'image d'Emmanuel Macron dans son discours du 10 décembre 2018 face aux « gilets jaunes ». *Cédille*, 17. <https://www.ull.es/revistas/index.php/cedille/article/view/1782>